

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, a 453/2010/EU és a 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően

## 1. szakasz: Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1. Termékazonosító:** **CIVIS Autósampon**
- 1.2. Azonosított felhasználás:** tisztítószer, járműtisztító koncentrátum  
lakossági és professzionális felhasználásra

**Ellenjavallt felhasználás:** fentitől eltérő

- 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:** **CIVIS CLEAN KFT.**  
3598 Nagycsécs, Lócsei út 11.  
Telefon: 06 30 746-1090

**A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége:** juhasz.janos@vipmail.hu

- 1.4. Sürgősségi telefon:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
napközben (36) 1 476 6464  
éjjel-nappal hívható szám: (36) 80 20 11 99

## 2. szakasz: A veszélyek meghatározása

**2.1. A keverék osztályozása:** a vonatkozó uniós szabályozások (67/548/EGK (DSD<sup>1</sup>) és 1999/45/EK (DPD<sup>2</sup>) irányelvek, valamint 1272/2008/EK (CLP<sup>3</sup>) rendelet szerint **a termék veszélyes keverék.**

**2.1.1. Osztályozása a DPD szerint:** Xi, R 41

**2.1.2. Osztályozása a CLP szerint:** Eye Dam. 1, H318

A rövidítések jelentését, valamint az R- és H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**2.2. Címkézési elemek:** piktogram: GHS05, Figyelmeztetés: VESZÉLY

**A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondat:**

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

P401 Tárolás: élelmiszerektől, italoktól elkülönítve.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint.

VESZÉLY



**Veszélyt meghatározó összetevők:** nátrium alkil(C<sub>10-14</sub>)-benzol-szulfonát, zsíralkohol-etoxilát

**Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint:** 5%-nál kevesebb nemionos felületaktív anyag, 5 – 15% anionos felületaktív anyag.

**2.3. Egyéb veszélyek, információ**

**Fizikai-kémiai veszély:** a készítmény nem tűzveszélyes.

**Egészségkárosító veszély:** szembejutva irritál, súlyos szemkárosodást okozhat ismételt és/vagy hosszantartó expozíció esetén.

**Környezetkárosító veszély:** előírás- és rendeltetésszerű használat, tárolás és hulladékkezelés esetén nem károsítja a környezetet.

**A PBT, a vPvB-értékelés:** nincs adat.

<sup>1</sup> Dangerous Substance Directive: 67/548/EGK irányelv és módosításai

<sup>2</sup> Dangerous Product Directive: 1999/45/EK irányelv és módosításai

<sup>3</sup> Classification, Labelling and Packaging: 1272/2008/EK rendelet és módosításai

### 3. szakasz: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Kémiai jelleg: többkomponensű keverék, vizes oldat

Veszélyes összetevők	Koncentráció	DSD: veszélyjel, R-mondat CLP: veszélyosztály, kategória, H-mondat
Nátrium alkil(C <sub>10-14</sub> )-benzolszulfonát <sup>4*</sup> CAS-szám: 85117-50-6 EU-szám: 285-600-2	5 – 10%	DSD: Xi, R 38-41 CLP: Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, H315, H318
Zsíralkohol-etoxilát* EU-szám: nincs, polimer	< 5%	DSD: Xi, R 38-41 CLP: Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, H315, H318

\* nincs harmonizált uniós besorolás, nem található a 1272/2008/EK VI. mellékletében, a megadott osztályozás gyártói.

A termék komponensei nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A fenti veszélyjelek, veszélyességi osztályok, kategóriák, R- és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R- és H-mondatok teljes szövegét, valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Általános tudnivalók:** A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni, vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Az elsősegélynyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

**Bőrrel való érintkezés esetén:** az elszennyeződött ruházat levétele után a bőrt folyóvízzel le kell mosni.

**Ha szembe kerül:** mossa legalább 10 percen át bő vízzel a szemhéjak széthúzása, és a szemgolyó mozgatása közben. Amennyiben lehetséges, távolítsa el a kontaktlencsét. Forduljon szakorvoshoz. Óvja a nem sérült szemet!

**Lenyelés esetén:** a szájüreget vízzel ki kell öblíteni, itassunk a sérülttel sok vizet. Ha szükséges forduljunk orvoshoz. Ne hánytassunk a habaspiráció veszélye miatt.

**Belélegzés esetén:** a sérültet friss levegőre kell vinni. Távolítsuk el a veszély forrásától. Nem releváns expozíció, a termék vizes oldat.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** szemirritáció, súlyos szemkárosodás.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** ha mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a termék címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

**Megjegyzés az orvos számára:** kezeljen a tüneteknek megfelelően.

### 5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** szokásos oltóanyagok (vízpermet, oltópor, oltóhab). Célszerű a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni. Nem megfelelő oltóanyag: erős vízsugár felhabzást okozhat.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:** tűz során veszélyes gázok, gőzök keletkezhetnek.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** a védőöltözetet a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**5.4. Egyéb információ:** célszerű a terméket vízpermettel hűteni tűz esetén. Védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket távolítsuk el.

<sup>4</sup> LAS/Linear alkylbenzene sulfonates, <http://www.chem.unep.ch/irptc/sids/OECD/SIDS/LAS.pdf>

## 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Egyéni védőeszközök tekintetében lásd a 8. szakaszt.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

A kiömlött anyagot közcsatornába, élő vizekbe és talajba engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen. A termék kezelés, hígítás nélkül nem juthat a csatornába, felszíni vizekbe, illetve talajvízbe.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:

Nagy mennyiségű kiömlött tömény terméket folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, vermikulit, föld) kell befedni, felitatni és zárt tartályban tárolni. A helyi előírásoknak megfelelően semmisíttessük meg. A maradékot bő vizes felmosással lehet feltakarítani, sok vízzel kell öblíteni. Ügyeljünk a csúszásveszélyre!

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülni kell a termékkel való expozíciót. Ne keverjük más készítményekkel.

**Tűz- és robbanásvédelem:** a készítmény tűzveszélyes, tilos nyílt láng használata és a dohányzás.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Hűvös, napfénytől védett helyen, élelmiszerektől távol kell tartani. Mindig az eredeti csomagolásban tároljuk. Gyermekek kezébe nem kerülhet! Megfelelő tárolás esetén minőségét két évig megőrzi.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** tisztítószer. A felhasználóknak ismerniük kell a használati útmutatót és be kell tartaniuk a kezelésre, tárolásra vonatkozó előírásokat.

## 8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméter

**Foglalkozási expozíciós határérték** (a munkahelyi levegőben megengedett határértékek): nem tartalmaz olyan összetevőt, mely határérték állapítottak meg.

DNEL<sup>5</sup>, PNEC<sup>6</sup> értékek: nincs adat

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Körültekintően végzett munkával meg kell előzni a termék bőrre, szembe jutását, véletlen lenyelését.

**Műszaki intézkedések:** A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.

**Higiéniai intézkedések:**

- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges. Bőrvédő krémek használat ajánlott

**Személyi védőfelszerelések:**

- **Kézvédelem:** védőkesztyű viselése ajánlott tartós, többszöri a készítménnyel végzett munka során, mentesítéskor, ipari műveletek során.
- **Szemvédelem:** a tömény készítménnyel, ill. nagy mennyiségekkel végzett munka során (pl. áttöltéskor, mentesítéskor) védőszemüveg/védőálarc szükséges.
- **Légutak védelme:** nem szükséges.
- **Testvédelem:** mentesítésnél, nagy mennyiségek kezelésénél, ipari műveletek során védőruha szükséges.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	sárga
Szag:	nem jellegzetes
pH-érték:	5,5 20°C-on
Lobbanáspont:	nem jellemző, vizes oldat

<sup>5</sup> DNEL - DERIVED NO EFFECT LEVEL (a származtatott hatásmentes humán-expozíció szintje)

<sup>6</sup> PNEC - PREDICTED NO EFFECT CONCENTRATION (az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció)

Sűrűség: 1,02 g/cm<sup>3</sup> (20°C-on)

Oldhatóság vízben: korlátlan

Oxidáló tulajdonság: nem oxidál

Robbanási határok: nem jellemző

**9.2. Egyéb információ:** nem elérhető, nincs, nem releváns

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** nem jellemző, kevéssé reakcióképes

**10.2. Kémiai stabilitás:** közönséges körülmények (szokásos hőmérséklet-, és nyomásviszonyok, valamint a 7. szakasz alatt előírt tárolási körülmények) között a termék stabil

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem ismert.

**10.4. Kerülendő körülmények:** melegítés, hevítés, fagy.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** savak, erős oxidálószer.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** a termék rendeltetésszerű alkalmazása esetén nincsenek.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** A készítménnyel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó toxikológiai adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján a CLP rendelet előírásainak megfelelően történt. Az Eye Dam. 1. osztályozású összetevők koncentrációja: >3%, azaz a termék is Eye Dam. 1. osztályba sorolandó.

**11.2. A készítménnyel történő expozíció hatásai:**

Bőr: nem irritál, tartós érintkezés esetén a tömény termék irritálhat.

Szem: szembejutva irritál, súlyos szemkárosodást okozhat

Lenyelés: gyomor és bélirritáció léphet fel.

Belégzés: nem releváns, vizes oldat.

## 12. szakasz: Ökológiai információk

**12.1. Toxicitás:** A rendelkezésre álló gyártói információk szerint előírászerű alkalmazás, tárolás és ártalmatlanítás esetén nem okoz jelentős környezeti hatást. A termék összetevői környezeti veszély szempontjából nem osztályozott anyagok.

**12.2. Stabilitás és lebonthatóság:**

A termékben lévő felületaktív anyag megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó, 648/2004/EK számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak.

**12.3. Bioakkumulációs potenciál:** nem valószínűsíthető.

**12.4. Mobilitás a talajban:** nincs adat.

**12.5. PBT, vPvB értékelés:** nincs adat.

**12.6. Egyéb információ:** nem áll rendelkezésre.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási útmutató

**13.1. Hulladékkezelési módszerek:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók, hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet alapján történt. A készítmény hulladékának besorolása a felhasználás helyétől és a hulladékká válás körülményeitől függően változhat.

**13.2 A termék hulladékának besorolása:** (Hulladékulcs/EWC-kód): 20 01 29\*

20 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), BELEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYÚJTOTT FRAKCIÓT IS

20 01 elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók

20 01 29\* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru**.

## 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Vonatkozó közösségi joganyagok

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

98/24/EK irányelve a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének, biztonságának védelméről

Foglalkozási expozíciós határértékek: 91/322/EK rendelet és módosítása; 2000/39/EK irányelv és módosításai

#### Vonatkozó nemzeti joganyagok

Tisztítószeresek: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószeresek hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről;

329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószeresek forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről;

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról;

33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről;

3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól;

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról;

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült.

## 16. szakasz: Egyéb információk

A biztonsági adatlap nem arra szolgál, hogy a termék bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, arra szolgálunk, hogy a termék biztonságos kezelését és felhasználását segítsék.

A terméket tárolni, kezelni és felhasználni kizárólag a használati utasításban leírtaknak megfelelően lehet.

**16.1. A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában szereplő rövidítések, R- és H-mondatok:**

Xi: Irritatív,

R 38 Bőrizgató hatású

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat

A CLP-veszélyességi osztályok rövidítései, a rövidítések utáni szám/betű az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek:

Skin Irrit.: bőrirritáció; Eye Dam.: szemkárosító.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Adatlaptörténet:** jelen adatlap a termék 2.0-HU verziószámú adatajának (készült 2014. február 23-án) 15.) a módosítása. A módosítás célja a CLP-rendeletnek történő megfelelés. Az adatlap verziószáma: 3.0-HU, készült 2015. május 20-án.